

207467

207467

207467

207467

207467

060638A
Laminaire pour sortie anti-vandalisme
avec agent Antimicrobien par Agion®

060640A
Aérateur à débit control l'épreuve
du vandalisme

RP31704
Pulvérisateur avec clé 0,5 GPM -
Anti-vandalisme

060566A
Pulvérisateur facultatif avec clé
1,0 GPM - Anti-vandalisme

060765A
Clé

063128A
Assemblage du boîtier de piles, sans
la carte d'amplification et le porte-piles

060905A
Couvercle

060906A
Boîtier
monté en
surface

060907A
Carte
électronique

RP30523
Boyau tressé

063127A
Robinet à solénoïde
avec raccords à
compression 3/8 po

060908A
Support à solénoïde

060909A
Assemblage du
grillage

063132A
Assemblage du bec de robinet

Remarque :
Consultez la page
3 pour le détail
des pièces des
boîtiers encastrés.

060564A
Joint à trou unique (6/pqt)

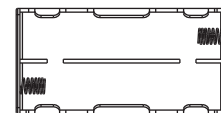
RP6087
Écrou et rondelle

060416A
Adaptateur de dérivation

063127A
Robinet à solénoïde
avec
raccords à
compression
3/8 po

063131A
Raccord à
compression
3/8 po x 3/8
po, écrou et
métaux de
transition

LISTE D'OPTIONS



060681A
Bloc-piles



060571A
Matériel de montage

TRANSFORMATEURS

060704A
Transformateur 110 à 24 volts CA
20 volts ampères jusqu'à 5 robinets
électroniques

060771A
Transformateur 110 à 24 volts CA
40 volts ampères jusqu'à 10 robinets
électroniques

060772A
Transformateur 110 à 24 volts CA
100 volts ampères jusqu'à 25 robinets
électroniques

PLAQUES DE MONTAGE

060548A
Plaque de montage pour joint 4 po (6/pqt)

060546A
Plaque de montage 4 po et pqt d'attaches

060549A
Plaque de montage pour joint 8 po (6/pqt)

060547A
Plaque de montage 8 po et pqt d'attaches

REMARQUE : Pour une performance optimale du présent produit, nous recommandons une pression d'alimentation de 20 à 80 psi statiques. Ce produit opère jusqu'à un maximum de 125 psi statiques selon les exigences de ANSI et CSA. Toutefois, nous ne recommandons pas une pression supérieure à 80 psi. Une expansion thermique ou une fuite de pression réduisant la force du jet peut exiger l'utilisation de vases d'expansion ou de soupapes de décharge afin de vous assurer que le système n'excède jamais la limite de pression maximale suggérée.

Accessoires

060683A
Convertisseur 24
volts CA/6, 4 courant
continu en volt

060690A
Rallonge de câble 36 po

RP6092
Écrou et rondelle

Schéma 1

VEUILLEZ REMETTRE cette fiche au propriétaire, préposé à l'entretien, etc. car elle
contient des articles relatifs aux suggestions et procédures d'entretien courant.

L'installation doit être effectuée en conformité avec les codes locaux de l'électricité et de la plomberie. **RINCER SOIGNEUSEMENT LES TUYAUX AVANT L'INSTALLATION.**

INSTALLATION ET DIRECTIVES

POUR BOÎTIER MONTÉ EN SURFACE : MODULE DE COMMANDE N° 0

ÉTAPE 1. INSTALLATION DU ROBINET

Brancher le boyau tressé de 20 po au bec. Les surfaces du comptoir et de l'évier doivent être nettoyées là où le robinet sera installé. Fixer le robinet à l'évier en utilisant le ou les écrous et la ou les rondelles fournis. L'étape de montage recommandée pour l'installation du joint mono-trou de comptoir (060564A) est celle entre la tourelle de base et la surface de montage. Assurez-vous que le joint est à plat sur le comptoir et que la tourelle est centrée sur le joint. Employez le même procédé pour l'installation des plaques 4 po ou 8 po (060546A ou 060547A). Montez le robinet à l'évier en vous servant d'écrou(s) et de rondelle(s) inclus. Ne serrez pas trop l'écrou (RP6087) et ne repositionnez pas la tourelle une fois qu'elle est installée; autrement, le joint pourrait se faire endommager. Il n'est pas recommandé de couper ni de tailler le joint. **REMARQUE : Si le joint est taillé ou non installé; veuillez utiliser un agent d'étanchéité à base de silicone transparent entre le robinet et l'évier pour prévenir une fuite d'eau sous le lavabo.**

ÉTAPE 2. INSTALLATION DU MODULE DE COMMANDE

Fixer le module de commande au mur sous l'évier en utilisant les 4 vis fournies et fixations. Utiliser une mèche de 1/4 po pour les fixations murales. **Assurez-vous d'installer le module de commande en n'excédant pas les dimensions indiquées, ce qui permettra au boyau et au câble du bec d'atteindre les raccords du robinet et module de commande.** Consultez le schéma 2.

ÉTAPE 3. SYSTÈME DE RINÇAGE

Pour rincer les tuyaux d'alimentation, assembler les composantes tel qu'illustré (Schéma 3) et laisser couler l'eau pendant 1 minute. Fermer l'alimentation en eau. Installer l'aérateur. **REMARQUE : Ne pas raccorder l'alimentation au robinet à solénoïde avant que le tuyau ne soit purgé directement par le bec.**

ÉTAPE 4. RACCORD DE L'ALIMENTATION EN EAU

Démonter les composantes, assembler à nouveau celles illustrées ici (Schéma 4), soit le tuyau d'alimentation et l'adaptateur au raccord sur le dessous du module de commande; le boyau tressé au raccord sur le dessus du module de commande. Utiliser du ruban de plomberie aux endroits indiqués sur l'adaptateur. Ouvrir l'alimentation. **NE PAS SOUDER LES RACCORDS!**

ÉTAPE 5. MISE EN MARCHÉ

Dévisser les vis du couvercle du module de commande (2). Insérer 4 piles C dans le module de commande ou brancher le connecteur directement au convertisseur facultatif de 24 volts CA.

! VERSION PILES Insérer les quatre piles C fournies dans le module de commande. Après que les piles soient insérées, effectuer soigneusement le raccord du détecteur à la carte électronique à l'intérieur du module de commande. Raccorder le connecteur au bloc-piles. Un bip devrait se faire entendre afin d'indiquer que l'appareil fonctionne. Deux bips indiquent que le produit est prêt à être utilisé. Faites preuve de prudence afin de ne pas endommager les fils et composantes de la carte électronique. Consultez le schéma 5. Fixer solidement le couvercle à l'aide des vis.

! VERSION CÂBLÉE Installer le transformateur de classe 2 avec approbation CSA et/ou UL (ou l'équivalent) dans un endroit pratique ou dans un retraits. **(Ne PAS installer le transformateur dans le module de commande.)** L'électricité étant coupée, amener les câbles d'alimentation 24 volts CA au module. Raccorder l'alimentation de 24 volts CA au convertisseur 060683A (consultez la page 1). Raccorder le connecteur du convertisseur câblé au connecteur de la contrôleur. Veuillez vous assurer que le connecteur ne touche aucune surface de métal conducteur. Remettre le courant pour le transformateur puis effectuer soigneusement le raccord du détecteur à l'intérieur du module de commande.

ÉTAPE 6. PRÉPARATION DE L'ÉVIER

Avant de raccorder le câble du bec, nettoyer le comptoir et retirer tous les objets dans l'évier.

ÉTAPE 7. FIXER LE CÂBLE DU BEC

Fixer le câble du bec au raccord du module de commande. Utiliser des attaches autobloquantes pour fixer solidement le câble du bec au boyau du bec. Le robinet est maintenant prêt à être utilisé (Schéma 2).

ÉTAPE 8. TEST DE L'INSTALLATION

Tester l'installation. Si le robinet fuit à partir du bec : **FERMER L'ALIMENTATION EN EAU.** Remplacer l'assemblage du module de commande (1). Si le robinet a un jet de faible débit : A) Retirer et nettoyer le pulvérisateur ou B) **FERMER L'ALIMENTATION EN EAU.** Nettoyer ou remplacer le grillage (2). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez les directives en cas de problèmes de la page 6.

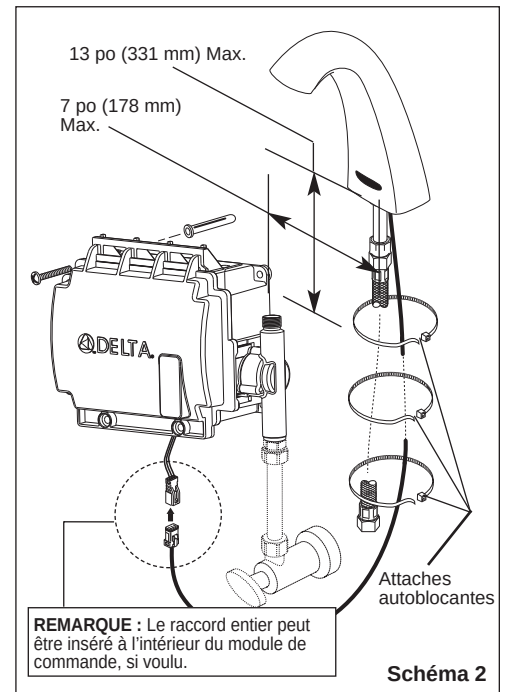


Schéma 2

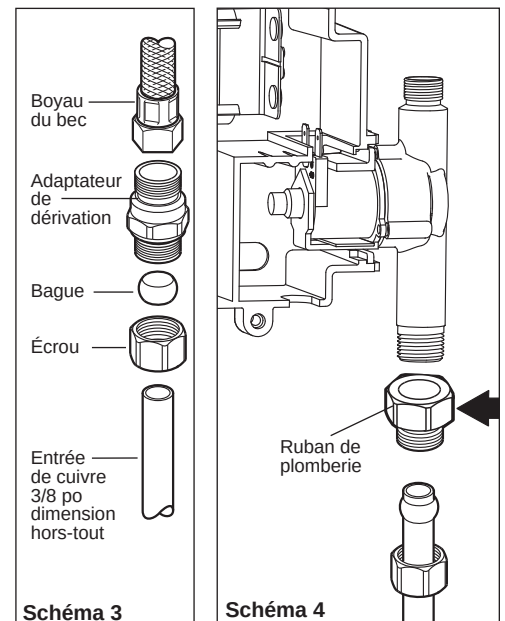


Schéma 3

Schéma 4

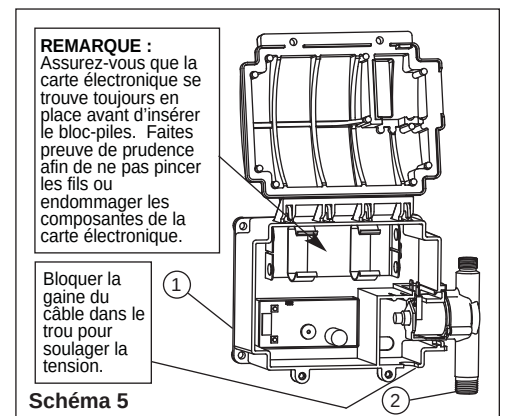


Schéma 5

L'installation doit être effectuée en conformité avec les codes locaux de l'électricité et de la plomberie. RINCER SOIGNEUSEMENT LES TUYAUX AVANT L'INSTALLATION.

INSTALLATION ET DIRECTIVES

POUR BOÎTIER ENCASTRÉ : MODULES DE COMMANDE N° 1 ET 8

ÉTAPE 1. POSE PRÉLIMINAIRE

Remarque : Les câbles mis en circuit entre le ou les boîtiers et du transformateur doivent être protégés contre l'abrasion et tirés aux endroits où s'effectuent la connexion. Ils peuvent également être installés par tirage à une étape ultérieure de la construction. Selon l'installation, les bagues de câble comprises peuvent être remplacées par le raccord de 1/2 po de l'installateur. Pose préliminaire du boîtier Figure 8.

Le transformateur doit être installé dans un endroit adjacent et accessible. **(Ne PAS installer le transformateur à l'intérieur du module de commande.)** Le câble du transformateur à la carte électronique/contrôleur peut être installé de façon préliminaire selon l'installation. Utiliser un câble conforme aux codes de l'électricité locaux; pour un 1 ampère, un câble no 18 est généralement suffisant.

VERSION CÂBLÉE OU AVEC BATTERIE : Si un boîtier encastré est fourni, mettre en place selon la Schéma 8. L'installation qui décourage le plus les actes de vandalisme est un boîtier fixé le plus près possible du fond de l'évier. Pour l'installation d'évier fixé au mur, la mise en place du raccord du détecteur doit être directement sous l'évier afin d'en protéger la rallonge. Mettre en place le système de drainage et d'alimentation en eau par le biais d'entrées de 10 po au boîtier de contrôle et de la connexion au bec. Terminer la construction des murs.

La vanne d'entretoise est pour un usage temporaire seulement pour le rinçage du système. Doit être remplacé par le solénoïde (Schéma 6 et 7).

ÉTAPE 2. INSTALLATION DU ROBINET

Brancher le boyau tressé de 20 po au bec. Les surfaces du comptoir et de l'évier doivent être nettoyées là où le robinet sera installé. Fixer le robinet à l'évier en utilisant le ou les écrous et la ou les rondelles fournis. L'étape de montage recommandée pour l'installation du joint mono-trou de comptoir (060564A) est celle entre la tourelle de base et la surface de montage. Assurez-vous que le joint est à plat sur le comptoir et que la tourelle est centrée sur le joint. Employez le même procédé pour l'installation des plaque 4 po ou 8 po (060546A ou 060547A). Montez le robinet à l'évier en vous servant d'écrou(s) et de rondelle(s) inclus. Ne serrez pas trop l'écrou (RP6087) et ne repositionnez pas la tourelle une fois qu'elle est installée; autrement, le joint pourrait se faire encombrer. Il n'est pas recommandé de couper ni de tailler le joint.

REMARQUE : Si le joint est taillé ou non installé; veuillez utiliser un agent d'étanchéité à base de silicone transparent entre le robinet et l'évier pour prévenir une fuite d'eau sous le lavabo.

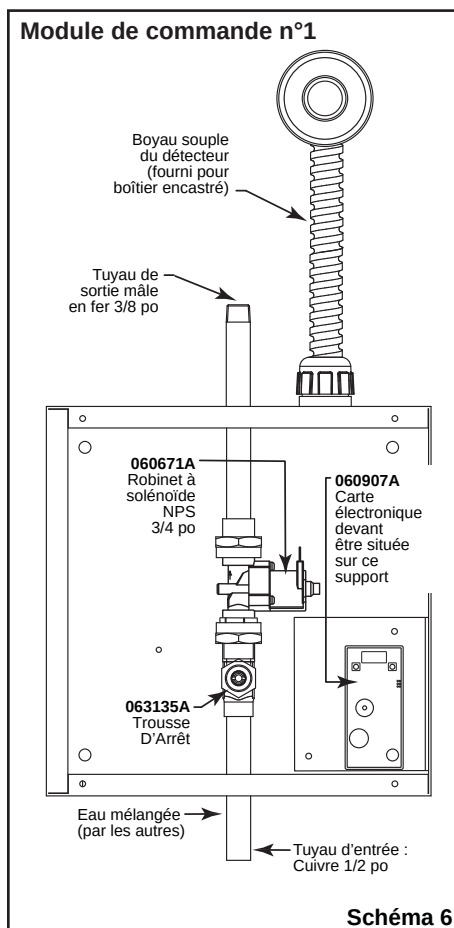


Schéma 6

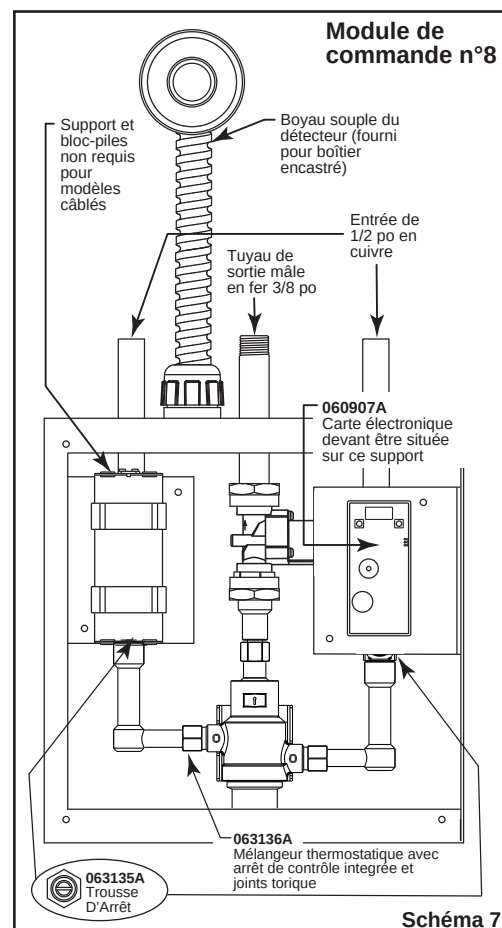


Schéma 7

COUVERCLES

060577A

Couvercle 12 po en acier inoxydable

060073A

Vis (4/pqt) et embout de tournevis pour couvercles

Trousses de réparation pour RM

061135A

Ensemble de joints statiques seulement (3 pcs)

061137A

Clé de réglage

INSTALLATION ET DIRECTIVES

POUR BOÎTIER ENCASTRÉ : MODULES DE COMMANDE N° 1 ET 8

ÉTAPE 3. RACCORD DE L'ALIMENTATION EN EAU

Installer l'évier et raccorder le drainage à la pose préliminaire. (Consultez les schémas applicables 6 ou 7). Veuillez noter que le tube de raccord et les raccords sont fournis par l'installateur pour raccorder le tuyau mâle en fer 3/8 po à la sortie du module et le joint à compression pour le tube en cuivre souple 3/8 po dimension hors-tout au bec. Raccorder l'alimentation en eau par le bec. Assurez-vous que les lignes d'alimentation sont entièrement rincées et libres de tout débris.

ÉTAPE 4. RINÇAGE DU SYSTÈME/RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Retirer le couvercle du module de commande. Ouvrir le(s) robinet(s) d'arrêt à tournevis pour rincer l'installation pendant au moins une minute.

- 4A** Laisser l'eau s'écouler pendant un délai suffisant afin que les alimentations en eau froide et chaude puissent atteindre leur température maximale.
- 4B** Placer un thermomètre dans un contenant de plastique et tenir sous le jet d'eau. Prendre en note la température et marquer la position du contrôle de la température; verrouiller au réglage requis.
- 4C** **Mélangeur thermostatique** (Schéma 7) Afin de régler le mélange de température de l'orifice de sortie du robinet, enlevez le bouchon pour accéder au pivot réglable. Le pivot devrait être tourné vers le côté "F" afin de réduire la température et devrait être tourné vers le côté "C" pour augmenter la température - jusqu'au moment où le point de réglage désiré est rejoint (reportez-vous à Schéma 9).

Inspection et entretien périodiques - Il est conseillé de vérifier ce robinet au moins une fois par année pour assurer son rendement continu. Pour les installations où la qualité de l'eau est pauvre ou inconnue, ou s'il existe d'autres conditions défavorables d'alimentation d'eau; ceci nécessiterait des vérifications à des intervalles plus fréquents. La température devrait aussi être vérifiée au même orifice de sortie au même endroit où le tout fut d'abord mis en service. Si la température s'élève à plus de 3°F après le moment de mise en service, reportez-vous au Guide d'installation et d'entretien de Cash Acme inclus.

- 4D** Fermer le(s) robinet(s) d'arrêt à tournevis.

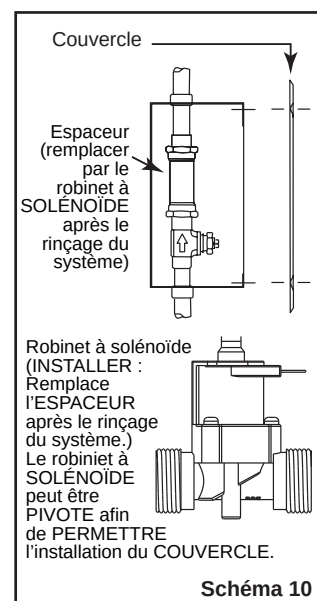
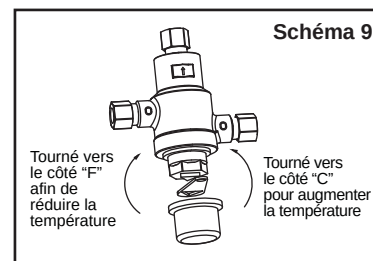
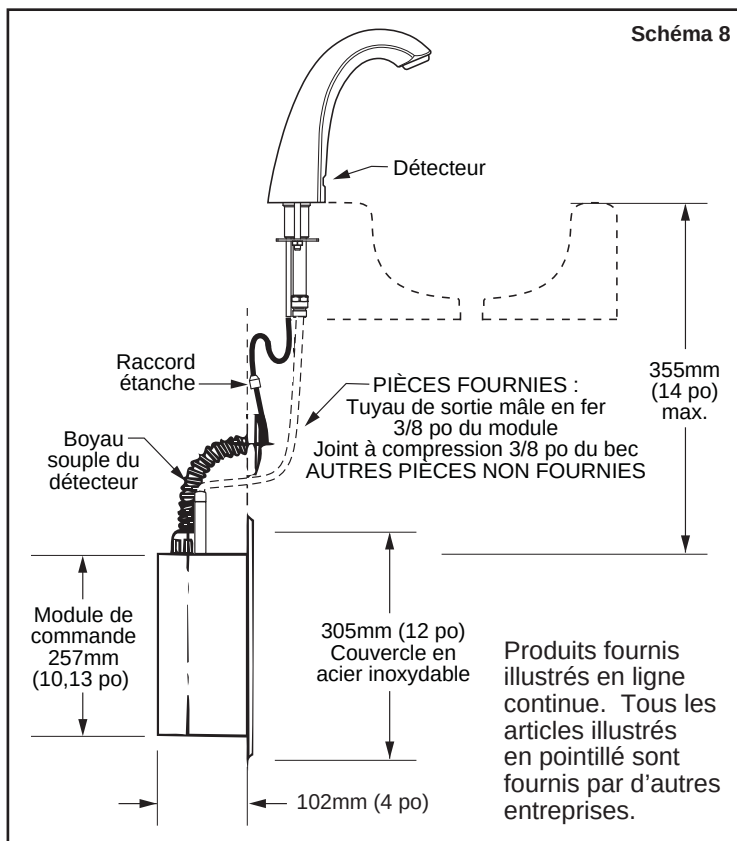
ÉTAPE 5. RACCORDER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, LE ROBINET À SOLENOÏDE ET LE DÉTECTEUR

Retirer le mamelon espaceur fileté en plastique et installer le robinet à solénoïde avec la flèche en direction du débit d'eau. **Consulter le Schéma 10.** Passer le câble du détecteur du bec au module de commande puis dans le blocs-piles. Raccorder le fil rouge à la borne marquée d'une signe + sur le robinet à solénoïde; le fil noir à l'autre borne.

VERSION PILES Retirer le couvercle du module de commande et insérer les quatre piles C fournies dans le bloc-piles. Dès que les piles sont insérées, raccorder le détecteur à la carte électronique. Brancher le connecteur au bloc-piles. Veuillez vous assurer que le connecteur ne touche aucune surface de métal conducteur. Un bip devrait se faire entendre afin d'indiquer que l'appareil fonctionne. Deux bips indiquent que le produit est prêt à être utilisé. Faites preuve de prudence afin de ne pas endommager les fils et composantes de la carte électronique. Fixer solidement le couvercle à l'aide des vis.

VERSION CÂBLÉE Installer le transformateur de classe 2 avec approbation CSA et/ou UL (ou l'équivalent) dans un endroit pratique ou dans un retrait. **(Ne PAS installer le transformateur dans le module de commande.)**

L'électricité étant coupée, amener les câbles d'alimentation 24 volts CA au module. Raccorder l'alimentation de 24 volts CA au convertisseur 060683A. Brancher le connecteur du convertisseur câblé au connecteur de la carte électronique. Veuillez vous assurer que le connecteur ne touche aucune surface de métal conducteur. Remettre le courant pour le transformateur puis effectuer soigneusement le raccord du détecteur à la carte électronique à l'intérieur du module. Fixer solidement le couvercle à l'aide des vis.



INSTALLATION ET DIRECTIVES

POUR BOÎTIER ENCASTRÉ : MODULES DE COMMANDE N° 1 ET 8

ÉTAPE 6. SERVICES

Ouvrir le ou les robinets d'arrêt à tournevis.
Rincer les tuyaux.
Installer l'aérateur.

ÉTAPE 7. TEST DE L'INSTALLATION

Tester l'installation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez les Directives en cas de problèmes de la page 6.

ÉTAPE 8. EFFECTUER DES MISES AU POINT

(Si des mises au point sont requises. Prendre connaissance des réglages en usine indiqués dans le tableau synoptique.) Sinon, remplacer le couvercle du boîtier de la carte électronique; le produit est prêt à être utilisé.

Illustration de l'application

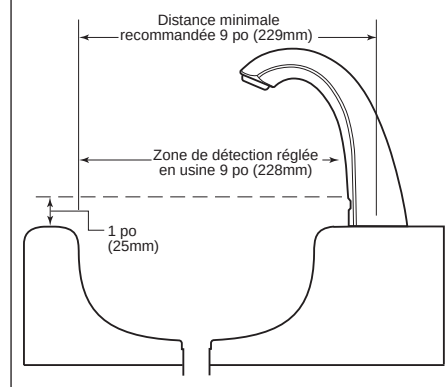
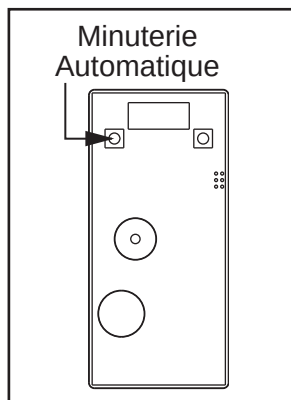


TABLEAU SYNOPTIQUE - CARTE ÉLECTRONIQUE

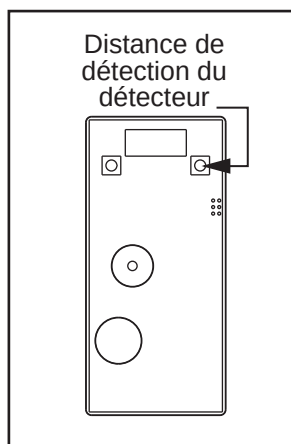
Type de réglage	Description	Réglage en usine	Réglage de la détection
Distance de détection du détecteur	Vous pouvez régler la distance à laquelle le détecteur détectera les mains dans la zone du lavabo.	9 po du détecteur	De 3 à 15 po du détecteur
Minuterie automatique (fermeture du robinet)	Un mode sécurité advenant que le détecteur perçoive sans arrêt une cible.	45 secondes	15, 30, 45, 60 et 75 secondes



MINUTERIE AUTOMATIQUE (FERMETURE DU ROBINET)

Une minuterie automatique est un mode sécurité advenant que le détecteur perçoive sans arrêt une cible (c.-à-d. un ruban sur le détecteur). Dans ce cas, le robinet stoppera après que le délai préétabli soit terminé. Les délais de la minuterie automatique sont de 15, 30, 45, 60 et 75 secondes. Le réglage en usine est de 45 secondes.

Pour régler la minuterie automatique, presser et libérer le bouton jaune situé sur le côté gauche de l'écran lumineux numérique. Le réglage courant de la minuterie apparaîtra sur l'écran lumineux. Presser et libérer le même bouton de façon continue afin de lire les divers réglages (qui sont affichés en secondes sur l'écran lumineux numérique). Pour retourner au mode opérationnel, ne rien faire pendant 5 secondes.



DISTANCE DE DÉTECTION DU DÉTECTEUR (3-15 PO)

La distance de détection du détecteur est la distance maximale à laquelle une personne est détectée. Les distances de détection sont 3, 6, 9, 12 et 15 po; son réglage en usine est de 9 po. Remarque : Les distances de détection varient de ± 1 po selon les conditions environnementales.

Pour régler la distance de détection, presser et libérer le bouton jaune situé sur le côté droit de l'écran lumineux numérique. La distance de détection courante apparaîtra à l'écran lumineux. Presser et libérer le même bouton de façon continue afin de lire les diverses distances de détection (qui sont affichés en pouces sur l'écran lumineux numérique). Pour retourner au mode opérationnel, ne rien faire pendant 5 secondes.

Si vous avez des questions sur l'installation du présent produit ou besoin d'aide au cas de problème, communiquez avec les Services techniques de Delta Commercial au **1 800 387-8277**.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Le robinet Delta Commercial a été conçu et fabriqué en conformité avec les standards de haute qualité et de meilleure performance. Si l'entretien est effectué correctement, vous bénéficierez de nombreuses années d'utilisation sans aucun problème. Nettoyer avec soin ce produit. Malgré un fini chromé extrêmement durable, il peut être ENDOMMAGÉ par des NETTOYANTS ACIDES (par ex. nettoyeurs conçus spécialement pour locaux sanitaires et cabinets vitrifiés), ABRASIFS FORTS ou PRODUITS DE POLISSAGE. Pour nettoyer, essuyer avec un linge humide et assécher avec un linge doux. Veuillez éviter de diriger de la pulvérisation d'eau ou des nettoyeurs vers la lentille de détection.

DIRECTIVES EN CAS DE PROBLÈMES

Si le robinet ne fonctionne pas correctement, suivre les étapes ci-dessous dans l'ordre proposé.

Étape 1	Assurez-vous que le robinet a été installé selon les directives du feuillet d'entretien et d'instructions.	Remarque : Consulter pages 1 à 5.		
	Tester le fonctionnement. Si l'appareil ne fonctionne pas : Si le robinet est fermé en raison d'une interférence :	Vérifier les lentilles et assurez-vous qu'aucun corps étranger ne bloque l'appareil. Retirer du protecteur la protection de vinyle contre les égratignures, si présente. Assurez-vous que le câble d'alimentation est soigneusement fixé au raccord. Assurez-vous que les piles sont fonctionnelles et correctement insérées. Assurez-vous que les deux câbles du robinet à solénoïde sont bien branchés. Assurez-vous que l'alimentation en eau est ouverte. Lorsque le robinet détecte un objet pour plus de 45 secondes, il se ferme automatiquement jusqu'à ce que l'objet soit retiré. Lorsque l'objet est retiré depuis au moins une seconde, le robinet fonctionne dans la plupart des cas.		
Étape 2	Le robinet émet des sons (bip).	ALIMENTATION PAR PILES Le robinet émet deux bip lorsqu'il se ferme : cela indique que les piles sont faibles et doivent être remplacées. (1 500 cycles ou 2 semaines d'utilisation seulement) Le robinet émet des bip de façon continue lorsque les mains sont en face du bec; aucune eau ne s'écoule. Le robinet s'est verrouillé car les piles sont trop faibles.	Remplacer les piles. Remplacer les piles.	
		ALIMENTATION PAR CÂBLE Vérifier la tension du convertisseur au transformateur. Elle doit être environ de 6,4 volts CC du convertisseur à la carte électronique.	Remplacer le convertisseur câblé 060683A, si requis.	
Étape 3	Le robinet cesse de fonctionner. L'eau ne s'écoule plus. Vérifier le robinet à solénoïde.	Le robinet de solénoïde doit « cliquer » lorsque mis en marche.		
		Si le robinet émet un son de claquement;	Ceci indique que le détecteur et le robinet à solénoïde fonctionnent. Assurez-vous que le grillage du robinet à solénoïde n'est pas obstrué de débris. Vérifier l'alimentation en eau. Ouvrir, pression et volume adéquats, etc.	Nettoyer tel que requis. Corriger tel que requis.
		Si aucun son de claquement;	Vérifier s'il y a un verrouillage dû à la pression entre le mélangeur et le robinet solénoïde. Fermer l'alimentation en eau et défaire le raccord à l'entrée du robinet solénoïde; ceci éliminera toute accumulation de pression. Puis mettre en marche le détecteur et tester le robinet solénoïde.	
		Si à la suite des directives ci-dessus, aucun son de claquement; Le robinet à solénoïde est défectueux.	Remplacer 063127A ou le robinet à solénoïde 060671A.	
Étape 4	Si le robinet ne se met pas en marche ou fonctionne de façon irrégulière :	Vérifier l'interférence électrique. Vérifier si l'interférence n'est pas occasionnée par d'autres appareils électriques près du bec ou du module de commande. Des appareils tels que d'autres appareils infrarouges, des transformateurs, etc.	Contactez les Services techniques si c'est le cas. Composez le 1 800 387-8277.	
Étape 5	Si après avoir complété les étapes ci-dessus le robinet ne fonctionne pas correctement, contactez les Services techniques au 1 800 387-8277.			

All parts of the Delta® HDF® and TECK® faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material, finish and workmanship for a period of five (5) years unless otherwise specifically stated in the catalogue and price book. This warranty is made to the original consumer purchaser and shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie Limitée Delta Commercial

TOUTE RÉCLAMATION FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DURANT LA PÉRIODE DE CINQ ANS MENTIONNÉE CI-DESSUS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET/OU LES DOMMAGES ENCOURUS DURANT L'INSTALLATION, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT AINSI QUE LES DOMMAGES ACCIDENTELS ET CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS QUI SONT RELIÉS SONT EXCLUS ET NE SERONT PAS PAYÉS PAR DELTA FAUCET.

Certains états ne permettent pas la limitation de la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, et par conséquent, les limitations ou les exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde certains droits reconnus par la loi et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette garantie s'applique seulement aux produits commerciaux de Delta Faucet Company et Delta Faucet Canada (une filiale de Masco Canada Limited) et est nulle de plein droit pour tout dommage causé à ce robinet en raison d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accident, de mauvaise installation, pour tout usage en contravention des directives fournies par Delta Faucet ou pour tout usage de pièces de rechange autres que des pièces originales Delta.

Todas las piezas de las llaves de agua (grifos) Delta® HDF®, TECK® están garantizadas al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material, acabado y fabricación por un periodo de cinco (5) años a menos que sea establecido específicamente de otra manera en el catálogo o libro de precios. Esta garantía se le otorga al comprador consumidor original y será efectiva desde la fecha de compra indicada en el recibo del comprador.

Delta, a su opción, reparará o reemplazará, GRATUITAMENTE, durante el periodo de garantía, cualquier pieza que resulte defectuosa en material o fabricación bajo instalación, uso, agua y condiciones de servicio normales. Si Delta Faucet concluye que la pieza devuelta fue fabricada por Delta Faucet y es, de hecho, defectuosa, entonces Delta Faucet honrará la garantía establecida en este documento.

Las piezas de reemplazo se pueden obtener de su tienda o distribuidor local listado en la guía telefónica o devolviendo la pieza junto con el recibo de compra a nuestra fábrica, CON LOS GASTOS DE ENVÍO PRE-PAGADOS, a la dirección indicada. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA HECHA POR DELTA. CUALQUIER RECLAMO HECHO BAJO ESTA GARANTÍA DEBE SER HECHO DURANTE EL PERÍODO DE CINCO AÑOS ARRIBA MENCIONADO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD DE EMPLEO PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. LOS CARGOS DE MANO DE OBRA Y/O DAÑO INCURRIDO DURANTE LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN O REEMPLAZO, COMO TAMBIÉN DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, ESPECIALES, INDIRECTOS O PUNITIVOS RELACIONADOS CON LO MENCIONADO, QUEDAN EXCLUIDOS Y NO SERÁN CUBIERTOS POR DELTA FAUCET.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas puedan no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía es solo para productos comerciales de Delta Faucet Company y Delta Faucet Canada (una división de Masco Canada Limited), y queda anulada por cualquier daño ocasionado a esta llave de agua resultante del mal uso, abuso, descuido, accidente, instalación incorrecta, cualquier uso en violación de las instrucciones proporcionadas por Delta Faucet o el uso de cualquier parte de repuesto que no sea una parte genuina de Delta.

Delta Faucet Company
Box 40980, 55 East 111th St., Indianapolis, IN, U.S.A. 46280
(317) 848-1812

Por la asistencia técnica adicional, llame al servicio técnico de Delta Comercial al 1-800-387-8277.